



# Japanin internet-työn kuulumisia

Tiina Latva-Raskun lähettikirje 4/2019

Tampereella 7.9.2019

## Kesälomalta palatessa

Virkistävä kesäloma on tärkeä palanen työvuotta. Teimme heinäkuussa Mikan kanssa joitain retkiä kotimaassa ja käväisimme myös Visbyn kauniilla saarella. Ystävien ja sukulaisten tapaamiset ja muut kesän mukavat hetket ovat tallentuneet mieleen ja olen niistä kiitollinen.

Internet-työ on siitä erikoista, että lähetystyöntekijän kesälomankin aikana sivustot jatkavat julistamistaan. Kristillisen uskon perusasioita opettavalla Bible Toolbox-sivustollamme kävi heinäkuussa keskimäärin yli 600 ihmistä päivässä, Tokion japanilaisen Suomi-kirkon kotisivulla 130 ihmistä päivässä ja Lutherin hartauskirjoitusten japaninkielisellä sivustolla 39 ihmistä päivässä. Tuntuu hyvältä, että sivustojen rakentaminen ei ole mennyt hukkaan, vaan niitä luetaan paljon. Hyvä on myös palata työpöydän ääreen, kun tietää, että teitä on monia, jotka pyydätte tälle työlle Kaikkivaltiaan Jumalan siunausta.



## Muumimukeja

Kävimme elokuussa Turussa tapaamassa Tokion Suomi-kirkko-seurakunnan työntekijöitä Hiroaki ja Päivi Yoshimuraa. Samalla veimme heille muutamien lähetystyön ystävien hankkimat parisenkymmentä muumimukia, jotka he lahjoittivat tuolle pienelle seurakunnalle uusiin kokoontumistiloihin. Japanissa muumit ovat hyvin tunnettuja ja positiivisia hahmoja, joten voin kuvitella miten ensi kertaa Suomi-kirkossa käyvät japanilaiset alkavat jutella hymyillen, kun saavat mukin eteensä kirkkokahvilla tai muussa tilaisuudessa. Tuossa seurakunnassa haaveillaan myös kahvilatyypisistä tilaisuuksista, jotka tavoittaisivat uusia ihmisiä. Hauskat mikit toivoaksemme lievittävät ensikertaa kirkkoon uskaltaneiden jännitystä.



Yoshimurat ovat jo palanneet kesälomansa päätyttyä Tokioon mikit matkalaukuissaan. Minä olen muuton myötä uudistamassa seurakunnan kotisivuja – on muutoinkin aika päivittää ne pois teknisesti vanhentuneelta alustalta.

## Bible Toolbox – tekstit kääntyvät eri kielille



Ruotsinkielen kääntäjämme Boris Sandberg oli ilokseni ahkeroinut kesälläkin. Heti ensimmäisenä työpäivänä sain viedä Bible Toolboxiin 1. Korinttolaiskirjeen luku-luvulta-selityksen ruotsinkielisen käännöksen viimeisetkin luvut. Tanja Shadrnova on kääntämässä loppuja lukuja siitä venäjäksi ja David Ling on alkanut kääntää sitä burmaksi.

Keväällä sivustolle tuli uusina teksteinä Ken Takakin japaniksi kääntämät viisi opetusta, joista yksi kertoo Jeesuksen ristinkuolemasta, toinen ylösnousemuksesta, kolmas ansiottomasta armosta, neljäs armoon perustuvasta itsetunnosta ja viides selittää miksi kannattaa käydä jumalanpalveluksessa. Kesällä myös burmankielelle on käännetty kolme opetustekstiä, sekä englanniksi ja swahiliksi kaksi.

## Onko lähimmäisenrakkaus kristinuskon ydin?

Eräs japanilainen kysyi näin (käänsin kysymyksen japaninkielestä lyhennellen):

- *"Kristinuskoon perehtyneet vastatkaa, pyydän! Jotkut sanovat, että kristinuskon perusta on lähimmäisenrakkaus. Sana "lähimmäisenrakkaus" on kyllä helppo kirjoittaa, mutta sen toteuttaminen on todella vaikeaa. Sen olen huomannut siitakin, että kristilliset kirkot ovat jakautuneet moneksi ja olen kuullut monta kertaa miten saarnoissa arvostellaan toisia kristittyjen ryhmiä. Miten voi oikeasti toteuttaa lähimmäisenrakkautta? Kertokoon hän, joka tietää siihen käytännön menettelytavan eikä jotain epärealistista teoriaa."*



Raamatun sanoma voidaan jakaa kahteen osaan: lakiin ja evankeliumiin. Jeesus opetti, että lähimmäisenrakkaus on niistä toisen, eli lain toinen keskeinen asia. Kun Jeesukselta kysyttiin "Mikä käsky on kaikkein tärkein?" hän opetti näin (Mark. 12:29-31):

**"Tärkein on tämä: 'Kuule, Israel: Herra, meidän Jumalamme, on ainoa Herra. Rakasta Herraa, Jumalaasi, koko sydäimestäsi, koko sielustasi ja mielestäsi ja koko voimallasi.' Toinen on tämä: 'Rakasta lähimmäistäsi niin kuin itseäsi.' Näitä suurempaa käskyä ei ole."** Sen mitä lähimmäisen rakastaminen käytännössä tarkoittaa, Jeesus opetti yksityiskohtaisesti, sillä ihmisen oma käsitys siitä mitä on rakastaminen, ei osu aivan oikeaan. Ymmärryksemme siitä on syntiinlankeemuksen myötä hämärtynyt.

Lähimmäisenrakkaus on siis tärkeää, mutta olisi suorastaan lohdutonta, jos se olisi kristillisen uskon ydin, sillä lähimmäisenrakkaus ei ole vain vaikeaa, vaan Raamatun mukaan se on meille "syvälle syntiin juurtuneille" peräti mahdotonta. On elänyt vain yksi ainut ihminen, joka on "rakastanut Jumalaa yli kaiken ja lähimmäistään niin kuin itseään". Hänen nimensä on Jeesus.

Kristillisen uskon ydin on se, että läpikotaisin syntinen ja rakkaudeton ihminen saa Jeesuksen kärsimisen ja pyhän ristinkuoleman tähden kaikki synnit anteeksi. Kastettuna ja Jeesukseen turvaten olemme Jumalan silmissä tahrattoman puhtaita ja matkalla Taivaan Kotiin tämän elämän jälkeen. "...**tiedämme, ettei ihminen tule vanhurskaaksi lain teoista, vaan uskon kautta Jeesukseen Kristukseen...**" (Gal. 2:16).

Jeesusta avuksi huutavan ihmisen sydämässä Pyhä Henki saa kyllä aikaan Jumalan tahdon mukaista uutta elämää. Hän lempeästi taivuttelee ja kasvattaa meitä rakastamaan Jumalaa ja lähimmäistä aina kun Raamattu on auki edessämme tai olemme Jumalan Sanaa kuuntelemassa ja ehtoollispöydässä. Mutta kuten vanhemmat kristityt tietävät huokaisten kertoa, ei tässä kovin pitkälle edetä tämän elämän aikana. Kerran Taivaan Kodissa olemme ilman mitään syntiä. Siellä rakastamme Jumalaa ja toisiamme täydellisesti.

Vastatessa saan aina itsekin ihmetellä uudestaan Jumalan rakkautta – niin järjelle vastainen on armo, eli **Ansioton Rakkaus Minun Osakseni**.

## Tilaisuuksia

Olen kertomassa Japanin lähetystyöstä lähiaikoina mm. näissä tilaisuuksissa:

ti 1.10. klo 10-13 Hopeatiistai Seinäjoen seurakuntakeskuksessa

ti 29.10. klo 18 Seurat Vammalan Luther-talossa

su 3.11. messun (alkaa klo 12) jälkeen Lähetyskipinä Lahden Lutherin kirkossa



## Rukouspyyntöjä

- Kiitos Bible Toolboxin tekstien kääntäjistä! Pyydämme heille siunausta.
- Kiitos niistä japanilaisista, jotka kohtaavat kristillisen sanoman internet-lähetystyön kautta. Siunaa ja johdata heitä hyvään seurakuntaan ja kasteelle.
- Pyydämme, että moni Japanissa kuulisi ja ottaisi evankeliumin vastaan
- Sitkeyttä, voimia, intoa, johdatusta, iloa, viisautta ja terveyttä niin Japanin läheteille kuin lähetystyön tukijoille.

Rauhaa ja iloa

Hyvän Paimenen seurassa!

*t. Tiina*

[www.taivaallinenlahja.fi/tiina-latva-rasku](http://www.taivaallinenlahja.fi/tiina-latva-rasku)

sähköposti: [tiina.latva-rasku@sley.fi](mailto:tiina.latva-rasku@sley.fi)

## Haluaisitko olla mukana lähetystyössä tukemalla sitä taloudellisesti?

Tiina Latva-Raskun työn tukemiseksi voit siirtää haluamasi summan

Sleyn lahjoitustilille IBAN: **FI13 8000 1500 7791 95**

BIC: DABAFIHH

- käytä henkilökohtaista viitenumeroasi, jolloin kannatus näkyy automaattisesti myös kotiseurakuntasi lähetyskannatuksena (oman viitenumeron saat Sinikka Ahvenaiselta [sinikka.ahvenainen@sley.fi](mailto:sinikka.ahvenainen@sley.fi) tai puh. 050 348 4645)

- tai kirjoita viestikenttään: Tiina Latva-Raskun tukirengas + oma kotiseurakuntasi.

Tukesi tekee mahdolliseksi evankeliumin viemisen niiden pariin, jotka eivät vielä tunne Kristusta.

Kiitos tuestasi! Jumala lahjasi siunatkoon.

Keräyslupa: 2017-2021: RA/2017/100

Ilmoitathan yhteystietojesi muuttumisesta Sinikka Ahvenaiselle puh. 050 348 4645

tai [sinikka.ahvenainen@sley.fi](mailto:sinikka.ahvenainen@sley.fi) tai postilla: Sley/Sinikka Ahvenainen, PL 184, 00181 Helsinki